

## へいせい ねんど む かいちょうあいさつ 平成22年度に向けて（会長挨拶）



へいせい ねん がつ せつりつ ほんきょうかい ことし ねんめ むかえる こと  
平成8年6月1日に設立された本協会も、今年で14年目を迎える事  
となりました。

いままでお支えを頂きました役員の皆様、協力を頂いているボランティア  
の方々、そして何よりも会員の皆様に心から厚く御礼を申し上げると共に、  
これからも本協会をご支援賜りますようお願いを申し上げます。

さて、先の総会では例年の事業報告・決算報告の承認、事業案・予算案の  
審査・承認に加えまして、大幅な組織の改革、それに伴う会則の改定をご  
提案申し上げ、ご承認を頂きました。多くの事業を行っている本協会は、

今までいくつかの委員会を設置しておりましたが、長びく不況の影響もあり、役員スタッフとして事業の  
企画・立案や運営に参加して頂ける方が限られてしまい、委員会を設置していても委員長が一人で何もかも  
こなさなければ事業運営ができないという現状がありました。そこで組織を外国人のための事業を行う  
「外国人支援部会」と、日本人が外国（人）との交流を図るための事業を行う「国際交流推進部会」との大  
きな2つの部会に統合いたしました。これが今回の組織改革の最も重要な部分でございます。

この組織改革により上尾市で国際交流の中心をなすべき本協会の組織強化と役員スタッフの負担軽減が図  
れたものと自負しております。いずれに致しましても、事業執行に携わるスタッフの増員と会員の拡大は依然  
として本協会の課題であると認識しています。この点に対しまして皆様のさらなるご指導とご協力を賜り  
ますよう重ねてお願いを申し上げ、ご挨拶といたします。

●平成22年度総会、終わる



AGA 総会が 22年5月8日(土) 午後1時30分よ

り上尾公民館で行なわれ、平成21年度事業報告・

決算報告ならびに平成22年度事業計画・予算が

承認されました。さらに、AGAの組織を「外国人

支援部会」と「国際交流推進部会」とに改編される

案が承認されました。今後は、個別の委員会として

ではなく、もっと大きな視野から事業に取り組んで

いくことになりました。

総会後には、懇親会が催され、出席者とこれから

のAGAの活動について意見交換等を行いました。

総会資料につきましてはAGA事務局にあり

ますので、当日出席できなかった方は市役所に

ご来庁の際に、ぜひお持ちください。

5月15日(土)から24日(月)まで、上尾市役所1階ホールで「AGA活動紹介 & ベトナム子どもの家絵画展」を開催しました。

こちらは、平成21年度彩の国国際貢献賞を受賞した記念企画でした。初めての試みでもあり、準備が大変でした。

活動写真17点、絵画9点のミニ展示会でしたが、上尾市役所を訪れる市民の方々にAGAの活動や国際協力などについて知ってもらえる機会になったのではないのでしょうか。



# ●楽しかった消防署見学

5月11日、にほん語火曜教室が会場の都合で使用できなかったため、教室のボランティアさんと生徒の親睦を兼ねて、西消防署へ行ったレポートです。



みなさんは「しょうぼうじどうしゃ ジブタ」という絵本を知っていますか。ポンプ車の「パンプ君」やはしご車の「のっぽ君」、どんな坂道でも、狭い道でもどんどん進むからだの小さい「ジブタ君」たちが、それぞれの特徴を生かして活躍するというものです。子供に何度も何度も読み聞かせた懐かしい思い出が、5月11日の見学のときによみがえりました。細かい雨が降るその日、私たち日本語教室のボランティアと受講生29人は、上尾市西消防署に集合しました。署では担当の方の説明の後、消火器を使った消化訓練を行いました。次に災害の中では最も怖い地震の体験をしました。これは関東大地震や神戸の地震等を具体的に再現するもので、ゆれのものすごさに参加者一同びっくりしてしまいました。屋外では、ポンプ車や、救急車についての説明を受けました。署員が出動のとき着るものは10キロ、

さらに酸素ボンベも背負うので20キロになるとおききしてまたびっくりしました。見学後、会議室で昼食をとり、ゲームをし、午後2時に、市民の安全のため日夜努力をされている署員の方々に感謝しつつ解散しました。

蘭本



が つ よ て い  
6月の予定

● 理事 会 議 6月10日(木) 午後6:30

市役所502会議室

## ☆ 会費納入のお願い

会費未納の方は、事務局に持参、または同封の振り込み用紙で振り込んでください。

◎個人会員2,000円 ◎家族会員3,000円

◎ジュニア会員(18才以下) 500円

◎団体会員10,000円

◎賛助会員10,000円(一口)

# 私の海外旅行記

『私の海外旅行記』は、AGA会員の投稿を掲載していきます。皆さんの旅の思い出をお楽しみください。



3月3日から7日まで中国・広西チワン族自治区（ベトナムと国境）にある桂林市を旅行して来ました。桂林観光のハイライトは、なんといっても漓江下りです。まるで水墨画のような風景の中を陽朔まで4時間近くかけ、ゆっくりと船で下っていきます。それほど水深は深くなさそうな漓江に100人も乗ろうかという2階建ての船が進んでいきます。漓江下りの見所がくと船員さんが中国語や日本語で山の名前や由来をアナウンスをしてくれます。乗客は船室を出て、風景写真や集合写真などを撮っていました。お昼はさんでの川下りですので、船中でピュッフェ形式のランチが出ました。また、座席は指定席になっていますので、デッキ部に出て風景を堪能した後にも、ゆっくり自分の席で休むことができます。私たちの後ろには、上海から来たという団体さんがテーブルを囲んで、トランプをしたりお茶を飲んだりととても楽しそうに過ごしていました。ちょっ

としたことから会話が始まり、中国語会話の本と筆談、英語を交えての交流会が出来ました。風光明媚な景色とともに語り合った時間がこの旅最高のハイライトとなりました。

## ぼしゅう 募集します！

●私の海外旅行記 → 最近、出かけた海外旅行の

写真と紀行文をお寄せください。一言から800字程度

まで。ぜひ携帯電話から写メール付きのレポート投稿をぜひお願いします！

●AGAレター作成をお手伝いいただけるボランティア

さんを募集中します。新コーナーの企画や紙面

編集、発送作業など自分のできる範囲で結構です。

経験は問いません。

●問合せは、いずれもAGA事務局までおねがいます。

### ★編集後記

国際交流をやっていると海外のことだけでなく、日本のことも知らないといけないと思わされることがあります。先日、初めて両国国技館へ行き、大相撲を観戦してきました。日本の伝統の中で、多くの外国人力士が活躍していることに改めてびっくりしました。さらに、知っているようで知らないことがたくさんあるのだなーと「日本を再発見した」気分になると同時にもっと知りたくなってきました。今度は、どこへ行こうかな。(S)

## Calendar

日	月	火	水	木	金	土
		1 にほんご教室 10:00~11:30 コミュニティセンター 2F	2 にほんご教室 19:00~21:00 文化センター501	3 にほんご教室 10:00~11:45 文化センター2F	4 正副会長・ 専務理事会議 10:00~ 事務局	5
6	7	8 にほんご教室 10:00~11:30 コミュニティセンター 2F	9 にほんご教室 19:00~21:00 文化センター501	10 にほんご教室 10:00~11:45 文化センター2F  理事会 18:30~ 市役所 502 室	11	12
13	14	15 にほんご教室 10:00~11:30 コミュニティセンター 2F	16 にほんご教室 19:00~21:00 文化センター501	17 にほんご教室 10:00~11:45 文化センター2F	18	19
20	21	22 にほんご教室 10:00~11:30 コミュニティセンター 2F	23 にほんご教室 19:00~21:00 文化センター501	24 にほんご教室 10:00~11:45 文化センター2F	25	26
27	28	29 にほんご教室 10:00~11:30 コミュニティセンター 2F	30 にほんご教室 19:00~21:00 文化センター501			

発行責任者：清水 義憲

編集：AGA事務局

発行：上尾市国際交流協会

〒362-8501 上尾市本町 3-1-1 上尾市役所別館 1F

TEL: 780-2468 (直通), 775-5111 (内 816) / Fax: 780-2468

E-Mail: office@aga-world.com HP: http://www.aga-world.com

じむきょく しやくしよだい  
※AGA事務局は、市役所第3  
べつかん かい しやくしよほんちようしゃむ  
別館1階（市役所本庁舎向かい  
がわ  
側のビル）

しゅっさん げつ もく きん  
スタッフの出勤は、月・木・金の  
10:00~16:00です。